PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2015/1130

(2015. gada 10. jūlijs),

ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

(1) Padome 2010. gada 26. jūlijā pieņēma Lēmumu 2010/413/KĀDP [1], ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu.

(2) Amerikas Savienotās Valstis, Apvienotā Karaliste, Francija, Krievijas Federācija, Ķīna un Vācija, kuras atbalstīja Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos, 2013. gada 24. novembrī panāca vienošanos ar Irānu par kopīgu rīcības plānu, kurā izklāstīta pieeja virzībai uz Irānas kodoljautājuma visaptveroša ilgtermiņa risinājuma panākšanu. Tika panākta vienošanās, ka pirmais posms procesā virzībai uz šo visaptverošo risinājumu ietvertu sākotnējus savstarpēji saskaņotus pasākumus, kuri abām pusēm jāveic sešu mēnešu laikā, ko uz savstarpējas piekrišanas pamata var pagarināt.

(3) Padome 2015. gada 7. jūlijā ar Lēmumu (KĀDP) 2015/1099 [2] nolēma pagarināt kopīgā rīcības plāna pasākumu īstenošanu līdz 2015. gada 10. jūlijam.

(4) Amerikas Savienotās Valstis, Apvienotā Karaliste, Francija, Krievijas Federācija, Ķīna un Vācija, kuras atbalstīja Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos, 2015. gada 10. jūlijā vienojās ar Irānu pagarināt kopīgā rīcības plāna pasākumu īstenošanu līdz 2015. gada 13. jūlijam, lai dotu laiku turpināt sarunas nolūkā panākt vienošanos par kopīgu visaptverošu rīcības plānu.

(5) Kopīgajā rīcības plānā noteikto Savienības ierobežojošo pasākumu apturēšana tāpēc būtu jāpagarina līdz 2015. gada 13. jūlijam. Attiecīgajiem līgumiem minētajā datumā vajadzētu būt izpildītiem.

(6) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2010/413/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2010/413/KĀDP 26.a pantu aizstāj ar šādu:

"*26.a pants*

1. Lēmuma 3.a panta 1. punktā minēto aizliegumu aptur līdz 2015. gada 13. jūlijam, ciktāl tas attiecas uz Irānas jēlnaftas transportēšanu.

2. Lēmuma 3.a panta 2. punktā minēto aizliegumu aptur līdz 2015. gada 13. jūlijam, ciktāl tas attiecas uz apdrošināšanas un pārapdrošināšanas nodrošināšanu saistībā ar Irānas jēlnaftas importu, pirkšanu vai transportēšanu.

3. Lēmuma 3.b pantā minēto aizliegumu aptur līdz 2015. gada 13. jūlijam.

4. Lēmuma 4.c pantā minēto aizliegumu aptur līdz 2015. gada 13. jūlijam, ciktāl tas attiecas uz zeltu un dārgmetāliem.

---

[1] Padomes Lēmums 2010/413/ KĀDP (2010. gada 26. jūlijs), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP (OV L 195, 27.7.2010., 39. lpp.).

[2] Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1099 (2015. gada 7. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu (OV L 180, 8.7.2015., 4. lpp.).

5. Lēmuma 10. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktu aizstāj ar šādiem apakšpunktiem līdz 2015. gada 13. jūlijam:

"a) pārvedumus saistībā ar darījumiem, kuri attiecas uz pārtiku, veselības aprūpi, medicīnas iekārtām vai ir domāti lauksaimniecības vai humāniem mērķiem un kuru summa ir mazāka par EUR 1 000 000, kā arī pārvedumus saistībā ar personīgiem naudas pārvedumiem, kuru summa ir mazāka par EUR 400 000, īsteno bez iepriekšējas atļaujas. Ja pārveduma summa pārsniedz EUR 10 000, par to informē attiecīgās dalībvalsts kompetento iestādi;

b) pārvedumiem saistībā ar darījumiem, kuri attiecas uz pārtiku, veselības aprūpi, medicīnas iekārtām vai ir domāti lauksaimniecības vai humāniem mērķiem un kuru summa ir lielāka par EUR 1 000 000, kā arī pārvedumiem saistībā ar personīgiem naudas pārvedumiem, kuru summa ir lielāka par EUR 400 000, ir vajadzīga attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes iepriekšēja atļauja. Attiecīgā dalībvalsts par jebkādu piešķirtu atļauju informē pārējās dalībvalstis;

c) jebkādam citam pārvedumam, kura summa pārsniedz EUR 100 000, ir vajadzīga attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes iepriekšēja atļauja. Attiecīgā dalībvalsts par jebkādu piešķirtu atļauju informē pārējās dalībvalstis."

6. Lēmuma 10. panta 4. punkta b) un c) apakšpunktu aizstāj ar šādiem apakšpunktiem līdz 2015. gada 13. jūlijam:

"b) jebkādus citus pārvedumus, kuru summa ir mazāka par EUR 400 000, īsteno bez iepriekšējas atļaujas. Ja pārveduma summa pārsniedz EUR 10 000, par to informē attiecīgās dalībvalsts kompetento iestādi;

c) jebkādam citam pārvedumam, kura summa pārsniedz EUR 400 000, ir vajadzīga attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes iepriekšēja atļauja. Pēc četrām nedēļām uzskata, ka atļauja ir piešķirta, ja vien attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde nav minētajā laikposmā izteikusi iebildumus. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis gadījumā, ja atļauja ir liegta."

7. Lēmuma 18.b pantā minētos aizliegumus aptur līdz 2015. gada 13. jūlijam.

8. Lēmuma 20. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā un 20. panta 2. punktā minētos aizliegumus attiecībā uz Naftas ministriju, kas iekļauta II pielikumā, aptur līdz 2015. gada 13. jūlijam, ciktāl tas nepieciešams, lai līdz 2015. gada 13. jūlijam veiktu Irānas naftas ķīmijas produktu importa vai pirkuma līgumu izpildi."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2015. gada 10. jūlijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J. ASSELBORN